

如果您受到 2015 年发生的圣巴巴拉石油泄漏的影响，则您可能有权获得集体诉讼和解提供的付款

一家联邦法院授权发布本通知。

Para una notificación en español, visite: www.PlainsOilSpillSettlement.com
Để nhận thông báo tiếng Việt, vui lòng truy cập: www.PlainsOilSpillSettlement.com

在名为 *Andrews* 等诉 *Plains All American Pipeline, L.P.* 等（编号：2:15-cv-04113）(PSG:JEM) (C.D. Cal.) 的集体诉讼中达成了和解。

本诉讼与何事项相关？

该诉讼声称 2015 年 5 月 19 日 Plains All American Pipeline L.P. 和 Plains Pipeline L.P.（“Plains”或“被告”）致使地下管道破裂，导致圣巴巴拉县海岸发生石油泄漏。本和解是代表之前已经法院认证的渔民和房产集体成员达成的。渔民集体的原告声称，此次泄漏对受影响集体捕捞区的商业捕捞造成了长期损害，包括重大经济损失。房产集体的原告声称，业主和承租人无法使用和享用其房产，因为发生泄漏后，石油被冲刷到了其房产和房产附近的海滩上。Plains 否认任何有关不当行为的索赔，并质疑所有索赔。和解经法院批准后，将解决美国加利福尼亚州中区地方法院未决的集体诉讼中涉及的所有剩余索赔。渔民和房产集体和解金额分别为 18,400 万美元和 4,600 万美元，均包含律师费和成本。

法院尚未判决是原告还是被告应胜诉。和解各方并未就原告是否能在其对 Plains 提出的任何索赔中胜诉或该集体在审判中就声称的索赔胜诉时应支付的损害赔偿金额（如有）达成一致。相反，在经过多年有争议的诉讼（包括驳回动议、集体诉讼许可和简易判决阶段），双方同意和解。双方还完成了实质性证据开示，并准备于 2022 年 6 月 2 日开始审判。

涉及人员

如果您是拥有船只或在船只（截至 2015 年 5 月 19 日处于运营状态）上作业的个人或企业，并且该船只在 2010 年 5 月 19 日至 2015 年 5 月 19 日（含）期间：(1) 在加利福尼亚州渔业和野生动物部（“CDFW”）的 654、655 或 656 号捕捞区捕捞任何商业海产品，或 (2) 在 CDFW 的 651-656、664-670、678-686、701-707、718-726、739-746、760-765 或 806-809 号捕捞区捕捞任何商业海产品，但底栖鱼或高度洄游物种（见 CDFW 和太平洋渔业管理委员会定义）除外；或者，如果您是直接从商业渔民处购买此类商业海产品并通过零售或批发方式转售的个人或企业（截至 2015 年 5 月 19 日处于运营状态），则您属于渔民集体成员。您可以访问 www.PlainsOilSpillSettlement.com 查看您是否属于渔民集体成员。

如果您在受 2015 年圣巴巴拉石油泄漏冲刷的海滩拥有或租赁了海滨住宅房产或拥有私人地役权的房产，您就属于房产集体成员，其中漏油被分为重度、中度或轻度。您可以访问 www.PlainsOilSpillSettlement.com 来查看您的房产是否在范围内，其中发布了一份原告声称受影响的房产清单。

和解提供什么？

和解经批准后将创建两个现金和解基金，分别为 184,000,000 美元（下称“渔民集体和解金额”）和 46,000,000 万美元（下称“房产集体和解金额”），连同由此产生的任何利息统称为“渔民集体共同基金”和“房产集体共同基金”。每个共同基金减去 (a) 任何税款和税款费用；(b) 任何通知及管理费用；和 (c) 任何律师费和成本以及法院向集体诉讼代表就其代表集体授予的任何服务奖励（“和解基金净额”），将根据拟议的分配计划（“分配计划”）分配给符合资格的集体成员。如果您有权获得和解项下的救济，则和解管理人将根据法院批准的分配计划确定和解基金净额中应付给您的那一部分。

谁是该集体的代表？

法院已指定 Lieff Cabraser Heimann Bernstein LLP、Keller Rohrback L.L.P.、Cappello & Noel LLP 和 Audet & Partners, LLP（“集体诉讼律师”）为该集体的代表律师。不会向您收取律师费。集体诉讼律师将向法院申请支付律师费，金额不超过和解总金额的 33%（从渔民集体和解金额中最多扣除 60,720,000 美元，从房产集体和解金额中最多扣除 15,180,000 美元）。此外，集体诉讼律师将向法院申请报销诉讼开支（从渔民集体和解金额中最多扣除 5,200,000 美元，从房产集体和解金额中最多扣除 1,300,000 美元）。如果您想由自己的律师担任代表，您可以自费聘用一名律师。

我需要做什么？

如果您是集体诉讼成员，并且您希望获得和解金，您需提交一份索赔表（详见 www.PlainsOilSpillSettlement.com），或者拨打免费电话 1-844-202-9486 要求将纸质索赔表邮寄给您。必须在 **2022 年 10 月 31 日或之前** 邮寄（邮戳）或在线提交您的索赔表以及其中规定的任何必要支持文件至以下地址。

Plains 石油泄露和解
转交人 JND Legal Administration
P.O. Box 91450
Seattle, WA 98111
电子邮件地址: info@PlainsOilSpillSettlement.com
www.PlainsOilSpillSettlement.com
电话: 1 - 844-202-9486

如果您是集体成员，您可以提出异议或告诉法院您不满意和解。您仍受和解的约束，且您仍可以提交索赔。必须在 **2022 年 8 月 19 日** 前送达/提交异议。请访问 www.PlainsOilSpillSettlement.com，详细了解如何对和解提出异议。如果您是集体成员，并且您之前未选择退出集体，也未与 Plains 签订单独和解协议（并就此签署完全豁免书），则您就是本集体的成员，且您受作为和解协议一部分的索赔豁免书的约束。渔民集体于 2017 年 2 月 28 日首次获得认证，之后于 2019 年 11 月 22 日进行了修改。房产集体于 2018 年 4 月 17 日获得认证。您之前曾有机会退出渔民集体和房产集体。如果您那时未退出，则您现在不能退出。

接下来会发生什么？

法官 Phillip S. Gutierrez 将于 **2022 年 9 月 16 日下午 1:30（太平洋时间）** 在美国加利福尼亚州中区地方法院（地址：First Street Courthouse, 350 West 1st Street, Courtroom 6A, 6th Floor, Los Angeles, California 90012-4565）主持进行最终批准听证会。在听证会上，法院将判定：(1) 法院是否应批准 18,400 万美元的渔民集体和解和 4,600 万美元的房产集体和解是公平、合理和充分的；(2) 是否应当作出和解协议中规定的判决；(3) 是否应从渔民和房产集体共同基金中扣除授予集体诉讼律师的律师费和开支，如果予以扣除，金额是多少；(4) 是否从渔民和房产集体共同基金中扣除因代表集体而授予原告的服务奖励（集体诉讼律师为每位集体代表申请 15,000 美元，共 14 位集体代表），如果予以扣除，金额是多少；(5) 分配计划是否应获得法院的批准。

如何获得更多信息？

如需了解更多详情和打印和解协议，请访问 www.PlainsOilSpillSettlement.com。您也可以以书面形式提出疑问或将 *Plains 石油泄漏和解* 的相关地址变更通知和解管理人（转交人 JND Legal Administration，地址：P.O. Box 91450, Seattle, WA 98111；电子邮件：info@PlainsOilSpillSettlement.com；电话：1-844-202-9486）。